

申請須知

一、會員類別

- a. 本會會籍是以公司名義登記。
- b. 本會接受合資格的公司申請成為「普通會員」、「同業會員」或「資訊會員」。

二、會員資格

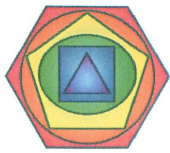
- a. 「普通會員」
 - i. 必須在香港根據《商業登記條例》註冊之公司。
 - ii. 申請入會之公司的主要業務必須屬於「寶石行業」，包括寶石、珍珠、鑽石、玉石及珠寶的生產或貿易、經營相關製品或首飾等。
- b. 「同業會員」
 - i. 必須在香港以外之國家或地區包括中國內地及根據當地法律合法註冊之公司。
 - ii. 申請入會之公司的主要業務必須屬於「寶石行業」，包括寶石、珍珠、鑽石、玉石及珠寶的生產或貿易、經營相關製品或首飾等。
- c. 「資訊會員」
 - i. 必須在所屬之國家或地區根據當地法律合法註冊之公司。
 - ii. 申請入會之公司的主要業務必須屬於為「寶石行業」提供相關貿易及支援服務。

三、會員權利

- a. 「普通會員」
 - i. 會員可享用商會為會員提供之一切設施及服務。
 - ii. 會員可享有商會為會員提供的優惠及福利。
 - iii. 會員可優先或以特別優惠價參加本會所主辦的展覽會或考察團。
 - iv. 會員可收取商會為會員發放的商貿資料。
 - v. 會員於會員大會內有投票權，並可參選理事會選舉，及被委任為執行委員會成員。
- b. 「同業會員」
 - i. 會員可享用商會為會員提供之一切設施及服務。
 - ii. 會員可享有商會為會員提供的優惠及福利。
 - iii. 會員可優先或以特別優惠價參加本會所主辦的展覽會或考察團。
 - iv. 會員可收取商會為會員發放的商貿資料。
 - v. 會員可出席會員大會，但並沒有投票權，亦不可參選理事會選舉。
 - vi. 會員可被委任為副會長或執行委員會成員。
- c. 「資訊會員」
 - i. 會員可享用商會為會員提供之一切設施及服務。
 - ii. 會員可享有商會為會員提供的優惠及福利。
 - iii. 會員可參加本會所主辦的展覽會或考察團。
 - iv. 會員可收取商會為會員發放的商貿資料。

四、會員義務

- a. 按時繳交入會費及年費。「普通會員」及「同業會員」的入會費及年費為港幣六千元及港幣三千元。「資訊會員」的入會費及年費分別為港幣三千元及港幣一千五百元。
- b. 會員需遵守本會規則。
- c. 會員若更改任何公司資料，需以書面通知本會。



香港寶石廠商會

Hong Kong Gemstone Manufacturers' Association

Application Guidelines

I. Classes of Members

- a. The membership of the Association is registered by company.
- b. The Association accepts qualified company to apply as 「Ordinary Member」, 「Associate Member」, or 「Information Service Member」.

II. Requirements

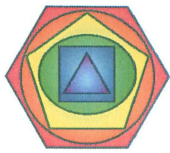
- a. 「Ordinary Member」
 - i. The company must be registered in Hong Kong according to the “Business Registration Ordinance”.
 - ii. The company must have a principal business in “gemstone industry”, which including production or trade of precious stones, pearls, diamonds, jade and jewellery, business related products or jewellery, etc.
- b. 「Associate Member」
 - i. The company must be registered outside Hong Kong or they can be from Mainland China with legal & valid business registration.
 - ii. The company must have a principal business in “gemstone industry”, which including production or trade of precious stones, pearls, diamonds, jade and jewellery, business related products or jewellery, etc.
- c. 「Information Service Member」
 - i. The company must be registered with legal & valid business registration.
 - ii. The company must have a principal business in relation to gemstone manufacturing industry providing trading and supporting services to the industry.

III. Rights

- a. 「Ordinary Member」
 - i. Members can use all facilities provided by the Association.
 - ii. Members can enjoy all benefits and welfare provided by the Association.
 - iii. Members have the priority or special privilege in the participation of the exhibitions and delegations organized by the Association.
 - iv. Members can receive the business information issued by the Association.
 - v. Members have the rights to be elected and to vote.
- b. 「Associate Member」
 - i. Members can use all facilities provided by the Association.
 - ii. Members can enjoy all benefits and welfare provided by the Association.
 - iii. Members have the priority or special privilege in the participation of the exhibitions and delegations organized by the Association.
 - iv. Members can receive the business information issued by the Association.
 - v. Members can attend the Annual General Meeting with no voting right. Members are also not eligible to elect or be elected as member of General Committee.
 - vi. Members are eligible to be appointed as member of Vice President or Executive Committee.
- c. 「Information Service Member」
 - i. Members can use all facilities provided by the Association.
 - ii. Members can enjoy all benefits and welfare provided by the Association.
 - iii. Members can participate the exhibitions and delegations organized by the Association.
 - iv. Members can receive the business information issued by the Association.

IV. Duties

- a. All members must pay the Enrollment Fee (EF) and Annual Membership Fee (AMF) on time. The EF and AMF of 「Ordinary Member」 and 「Associate Member」 are HK\$6,000 & HK\$3,000 respectively. The EF and AMF of 「Information Service Member」 is HK\$3,000 & HK\$1,500 respectively.
- b. All members shall abide by the regulations of the Association.
- c. All members shall inform the Association of any changes of company's information by mail or email



入會申請表
Membership Application Form

第一部份 Section A 公司一般資料 Company General Information

公司名稱： (中文) _____

Company Name : (English) _____

公司地址： (中文) _____

Company Address : (English) _____

廠房地址： (中文) _____

Factory Address : (English) _____

公司負責人： (先生/女士/小姐)* 職位： _____

Person-in-charge : (Mr./Mrs./Ms)* Title: _____

電話 Telephone : _____ 傳真 Fax : _____

公司網址 _____

Company web Site : _____ 電郵 E-mail : _____

聯絡人： (先生/女士/小姐)* 職位： _____

Contact Person : (Mr./Mrs./Ms)* Title: _____

商業登記號碼 _____ 公司成立年份 _____

Business Registration Number : _____ Year of Establishment : _____

受聘員工數目 香港 中國內地
Number of Permanent Employees : Hong Kong _____ person Mainland China _____ person

其他(請列明國家名稱) _____

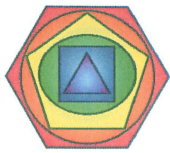
Others (Please specify name(s) of country/countries) : _____

*請刪去不適用者 Please delete the inapplicable

其他本港商會會籍 Membership of Other Association(s) In Hong Kong

(請在適當的方格內加上"☑" Please check "☑" in appropriate box)

- | | | |
|--------------------------|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | 香港總商會 | The Hong Kong General Chamber of Commerce |
| <input type="checkbox"/> | 香港珠寶玉石廠商會 | The Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association |
| <input type="checkbox"/> | 香港珠寶製造業廠商會 | Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association |
| <input type="checkbox"/> | 香港寶石學協會 | The Gemological Association of Hong Kong |
| <input type="checkbox"/> | 香港珍珠商會 | Hong Kong Pearl Association |
| <input type="checkbox"/> | 其他 Other (請註明 Please specify) | _____ |



香港寶石廠商會

Hong Kong Gemstone Manufacturers' Association

第二部份 Section B 業務資料 Business Information

(請在適當的方格內加上"☐" Please check "☐" in appropriate box)

1. 業務性質 Nature of Business

a. 寶石業 Gemstone Industry

- 分銷商 Wholesaler 零售商 Retailer
 製造商 Manufacturer 入口商 Importer
 出口商 Exporter

b. 商業服務行業 Trading Services Industry

- 印刷/出版商 Printer/Publisher
 展覽機構 Exhibition Organizer
 科技支援 Technology Support
 其他 Others: _____

2. 貨品種類 Products

- | | | | |
|--|---|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 鑽石 Diamonds | <input type="checkbox"/> 珍珠 Pearl | <input type="checkbox"/> 綠寶石 Emeralds | <input type="checkbox"/> Semi-precious stones |
| <input type="checkbox"/> 珊瑚 Corals | <input type="checkbox"/> 紅寶石 Rubies | <input type="checkbox"/> 澳寶 Opals | <input type="checkbox"/> 已切磨的寶石 |
| <input type="checkbox"/> 藍寶石 Sapphires | <input type="checkbox"/> 人造寶石 | <input type="checkbox"/> 琥珀 Amber | <input type="checkbox"/> Rough/Cut stones |
| <input type="checkbox"/> 玉器 Jade | <input type="checkbox"/> Synthetic stones | <input type="checkbox"/> 半寶石 | <input type="checkbox"/> 有色寶石 |
| | | | <input type="checkbox"/> Colour gemstone |
- 其他種類 (請註明) Others (please specify) : _____

3. 主要市場 Major Trading Market

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 美國 USA | <input type="checkbox"/> 加拿大 Canada | <input type="checkbox"/> 墨西哥 Mexico | <input type="checkbox"/> 南美洲 South American |
| <input type="checkbox"/> 中國 China | <input type="checkbox"/> 日本 Japan | <input type="checkbox"/> 印尼 Indonesia | <input type="checkbox"/> 馬來西亞 Malaysia |
| <input type="checkbox"/> 英國 UK | <input type="checkbox"/> 西班牙 Spain | <input type="checkbox"/> 德國 Germany | <input type="checkbox"/> 意大利 Italy |
| <input type="checkbox"/> 印度 India | <input type="checkbox"/> 北歐 North Europe | <input type="checkbox"/> 中東 Middle East | <input type="checkbox"/> 俄羅斯 Russia |
| <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____ | | | |

第三部份 Section C 會籍 Membership

1. 會籍類別 Class of Membership

(請在適當的方格內加上"☐" Please check "☐" in appropriate box)

本公司申請成為 貴會的
 We would like to apply as

- 普通會員 Ordinary Member
 同業會員 Associate Member
 資訊會員 Information Service Member

2. 代表人姓名 Name of Representative

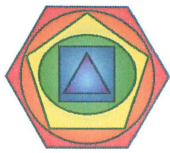
公司代表人必須為公司負責人或高級職員，並獲授權代表公司在本會會員大會上投票，亦為公司內收取本會所有資訊及通告之首位人選。

The representative must be the Company Chief or a senior staff who will be authorized to vote at the Association Annual General Meeting on behalf of the company. He/She will be the primary representative to receive all Association Information.

公司代表人姓名： (先生/女士/小姐)* _____ 職位： _____

Name of Company Representative : (Mr./Mrs./Ms)* _____ Title: _____

*請刪去不適用者 Please delete the inapplicable



香港寶石廠商會

Hong Kong Gemstone Manufacturers' Association

3.

會費 Membership Fee

所有類別的會員均需要繳交下列費用 All class of Members are required to pay the fees as shown below :

<p>入會費 Enrolment Fee</p> <p>- 於申請入會時繳交之費用。 The fee to be settled when submitting application.</p>	<p>「普通會員」：港幣六千元正 「同業會員」：港幣六千元正 「資訊會員」：港幣三千元正</p> <p>「Ordinary Member」：HKD6,000 「Associate Member」：HKD6,000 「Information Service Member」： HKD3,000</p>
<p>年費 Annual Fee</p> <p>- 每年繳交之會費。於申請入會時，可根據申請被批核之時間按比例繳交當時之年費。例如：某公司於 9 月中旬申請入會，並在 9 月底獲批核成本會普通會員，則該公司須按比例繳付 9 月至 12 月之年費，即 HKD1,000。</p> <p>It is the annual membership subscription fee. This annual fee can be paid in pro rata basis. For example, a company applies for ordinary membership in mid-September. Its application is approved in late September. The company is required to pay a pro rata annual fee from September to December, i.e. HKD1,000.</p>	<p>「普通會員」：港幣三千元正 「同業會員」：港幣三千元正 「資訊會員」：港幣一千五百元正</p> <p>「Ordinary Member」：HKD3,000 「Associate Member」：HKD3,000 「Information Service Member」： HKD1,500</p>

4. 付款方式及所需文件 Payment Method & Supporting Documents

- | | |
|---|--|
| <p>a. 申請人必須將下列文件交回本會：</p> <ul style="list-style-type: none">i. 已填寫之入會申請表；ii. 入會費及年費之劃線支票；iii. 香港商業登記證副本或其他有效商業登記證副本。 <p>b. 支票抬頭請寫『香港寶石廠商會有限公司』。</p> <p>c. 遞交申請表地址：
香港九龍紅磡鶴園街 9-11A 號凱旋工商中心三期5樓M08室</p> <p>d. 查詢電話：(852) 2362-0093 與會務經理聯絡</p> | <p>a. Applicant must submit the following documents to the Association:</p> <ul style="list-style-type: none">i. A completed Membership Application Form;ii. Crossed cheque for Enrollment Fee and Annual Fee;iii. A copy of Hong Kong Business Registration, or copy of other valid business registration. <p>b. Please make cheque payable to "HONG KONG GEMSTONE MANUFACTURERS' ASSOCIATION LTD."</p> <p>c. The Association Address: Rm. M08, 5/F, Phase 3, Kaiser Estate, 9-11 A Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.</p> <p>d. Enquiries: (852) 2362-0093 Contact the Association Manager</p> |
|---|--|

第四部份 Section D 聲明 Declaration

本公司_____ (公司名稱) 茲申請加入香港寶石廠商會有限公司。如蒙接納，本公司願遵守會方不時頒行之規則及條文，亦同意香港寶石廠商會有限公司在其刊物、網站及商會其他通訊內刊登本公司所提供之資料。本公司亦同意收取由香港寶石廠商會有限公司所發出之傳真資料及電郵通訊。

We, _____ (Co. Name) hereby apply for the Membership of the Hong Kong Gemstone Manufacturers' Association Ltd., and if accepted, agree to abide by the rules and regulations of the Association as may be laid down by the Association from time to time. And that the information supplied may be included in Association publications, web site and other Association communication materials. We also agree to receive the fax message and email from the Association.

授權簽署及公司印章 Authorized Signature & Company Chop:

日期 Date : _____